

General Terms and Conditions for Bolt Business

These Terms and Conditions apply to the use of Bolt Business.

Effective from 01.03.2023.

1. Definitions

- 1.1. **Bolt** – Bolt Rides PL sp. z o.o. with its registered office in Warsaw; address: ul. Prosta 67, 00-838 Warsaw, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court for the capital city of Warsaw in Warsaw, XII Commercial Division of the National Court Register under the KRS number 0000981464, having NIP: 5252915486 and REGON: 522575682.
- 1.2. **Bolt Business** – a service for a business customer for administration of and payment for the use of Bolt Services by Users.
- 1.3. **Bolt Services** - online platform services operated by Bolt, or its affiliates or partners (Bolt platform) along with services made available via Bolt platform as are provided in accordance with the terms applicable to the usage of Bolt Services (also - **Terms of Service**). All Terms of Service are available at bolt.eu/en/legal/ or food.bolt.eu/legal as applicable in the relevant territory, and as may be amended from time to time.
- 1.4. **Business Portal** – gateway to use Bolt Business accessible via Bolt webpage at business.bolt.eu.
- 1.5. **Customer** - a company or other person on behalf of whom the sign-up to the Business Portal is executed acting in a commercial and/or professional capacity only.
- 1.6. **User** – a person who uses Bolt Services under the Terms of Service (e.g a passenger) and can benefit from Bolt Business in the limits set by the Customer.
- 1.7. **Coupon** - a code or a group of codes generated by the Customer in the Business Portal each of which allows its User to benefit from a partial or full payment by the Customer for any fees due for Bolt Services as available in the relevant

Ogólne warunki Bolt Business

Niniejsze warunki dotyczą korzystania z Bolt Business.

Obowiązują od 1.03.2023 r.

1. Definicje

- 1.1. **Bolt** – Bolt Rides PL, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, pod adresem: ul. Prosta 67, 00-838 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000981464, NIP 5252915486, REGON 522575682.
- 1.2. **Bolt Business** – usługa dla klienta biznesowego służąca do zarządzania płatnościami za korzystanie z Bolt Services przez Użytkowników.
- 1.3. **Usługi Bolt** – usługa platformy internetowej obsługiwanej przez spółkę Bolt lub jej spółki powiązane lub partnerów (platforma Bolt), wraz z usługami świadczonymi za pośrednictwem platformy Bolt zgodnie z warunkami korzystania z Usług Bolt (również – **Warunkach świadczenia usług**). Wszystkie Warunki świadczenia usług są dostępne na stronie bolt.eu/en/legal/ lub food.bolt.eu/legal, obowiązują na właściwych obszarach i mogą podlegać okresowym zmianom.
- 1.4. **Portal Bolt Business** – metoda dostępu do Bolt Business poprzez stronę internetową Bolt pod adresem business.bolt.eu.
- 1.5. **Klient** – spółka lub inna osoba, w imieniu której dochodzi do rejestracji na Portalu Bolt Business, działająca wyłącznie komercyjnie i/lub zawodowo.
- 1.6. **Użytkownik** – osoba korzystająca z Usług Bolt zgodnie z Warunkami świadczenia usług (np. pasażer), która może czerpać korzyści z Bolt Business w ramach limitów ustalonych przez Klienta.
- 1.7. **Voucher** – kod lub grupa kodów wygenerowanych przez Klienta w Portalu Bolt Business, z których każdy pozwala Użytkownikowi na skorzystanie z częściowego lub całkowitego pokrycia przez Klienta kosztu

territory, and as may be adjusted from time to time. Customer can generate Coupons in the limits set in the Business Portal, e.g. country of validity, the number and value of the codes it includes, validity term, and other details as provided in the Business Portal. Customer is liable for payment for the codes which have been utilised by Users for Bolt Services.

1.8. Agreement – this agreement between Customer and Bolt which consists of these General Terms and Conditions along with any Special Terms if agreed upon.

1.9. Service Fee - the fee for Customer's use of Bolt Business amounting to 10% of the fee chargeable for the Bolt Services used unless stated otherwise in the Business Portal and/or in the Special Terms.

2. Rules of use of Bolt Business

2.1. Customer is responsible for providing only accurate and complete information, and for keeping such information updated at all times.

2.2. Customer shall inform Bolt immediately of any changes relating to Customer's elected payment method that may impair the ability to charge Customer pursuant to this Agreement.

2.3. Customer shall limit access to the Business Portal only to authorised representatives. Customer shall ensure that such authorised representatives do not share or transfer their access privileges to any third person. Customer shall be responsible for all activity that occurs under its credentials, and acknowledges that if a User changes the phone number in his/her Bolt application then the phone number is automatically changed for this User also in the Business Portal.

2.4. Subject to Customer's compliance with this Agreement, Customer is granted a royalty free, non-exclusive licence, without right to sublicense, to access the Business Portal and use Bolt Business in accordance with and throughout the term of this Agreement.

2.5. Customer shall use Bolt Business solely for legitimate business purposes in accordance with this Agreement and shall not use Bolt Business for unauthorised or unlawful purposes nor impair the proper operation of Bolt Business, e.g. Customer shall not itself, and shall not authorise third persons to:

2.5.1. decompile, disassemble, reverse engineer or otherwise attempt to derive the source code or underlying technology, methodologies or algorithms related to Bolt Business;

Usług Bolt dostępnych na danym terytorium, które mogą podlegać okresowym zmianom. Klient może generować Vouchery według kryteriów i limitów ustawionych w Portalu Bolt Business, np. z ograniczeniem na dany kraj, na określoną liczbę lub wartość kodów, na określony okres ważności i według innych kryteriów dostępnych w Portalu Bolt Business. Klient zobowiązany jest do zapłaty za kody wykorzystane przez Użytkowników Usług Bolt.

1.8. Umowa – niniejsza umowa pomiędzy Klientem a spółką Bolt, na którą składają się niniejsze Ogólne warunki oraz wszelkie Szczególne Warunki, które zostały uzgodnione.

1.9. Opłata serwisowa – opłata za korzystanie przez Klienta z usługi Bolt Business wynosząca 10% opłaty należnej za wykorzystane Usługi Bolt, chyba że w Portalu Bolt Business oraz/lub Szczególnych Warunkach widnieją odmienne ustalenia.

2. Zasady korzystania z Bolt Business

2.1. Klient jest odpowiedzialny za podanie wyłącznie dokładnych i pełnych informacji oraz ich aktualizowanie w razie każdej zmiany.

2.2. Klient niezwłocznie informuje spółkę Bolt o wszelkich zmianach dotyczących metody płatności wybranej przez Klienta, która może uniemożliwić obciążanie Klienta opłatami zgodnie z niniejszą Umową.

2.3. Klient udziela dostępu do Portalu Bolt Business wyłącznie autoryzowanym przedstawicielom. Klient zapewnia, że autoryzowani przedstawiciele nie udostępnią ani nie przeniosą swoich praw dostępu na żadną osobę trzecią. Klient ponosi odpowiedzialność za wszelką aktywność, która odbywa się z użyciem jego danych uwierzytelnienia oraz przyjmuje do wiadomości, że jeżeli Użytkownik zmieni swój numer telefonu w jego/jej aplikacji Bolt, wówczas numer tego Użytkownika zostanie automatycznie zmieniony również w Portalu Bolt Business.

2.4. Pod warunkiem przestrzegania przez Klienta niniejszej Umowy Klient otrzymuje wolną od tantiem, niewyłączną licencję, bez prawa sublicencjonowania, do dostępu do Portalu Bolt Business i korzystania z Bolt Business zgodnie z warunkami niniejszej Umowy.

2.5. Klient korzysta z Bolt Business wyłącznie w zgodnych z prawem celach biznesowych zgodnie z niniejszą Umową i nie korzysta z Bolt Business do celów nieuprawnionych ani niezgodnych z prawem ani nie utrudnia prawidłowego działania Bolt Business, np. Klient nie może i nie upoważnia osób trzecich do tego, aby:

2.5.1. dokonywać dekompilacji, deasemblacji, inżynierii wstecznej ani innej próby odtwarzania kodu źródłowego ani podstawowej technologii, metodologii ani algorytmów związanych z Bolt Business;

- | | |
|---|---|
| <p>2.5.2. misuse Bolt Business by knowingly introducing viruses, Trojans, worms, logic bombs or other material which would harm the use of Bolt Business in any way;</p> | <p>2.5.2. niewłaściwie korzystać z Bolt Business przez świadome wprowadzanie wirusów, koni trojańskich, robaków, bomb logicznych lub innych materiałów, które mogłyby w jakikolwiek sposób utrudnić korzystanie z Bolt Business;</p> |
| <p>2.5.3. circumvent, disable or otherwise interfere with any security related features of Bolt Business;</p> | <p>2.5.3. omijać, wyłączać funkcji zabezpieczeń Bolt Business ani w inny sposób w nie ingerować;</p> |
| <p>2.5.4. advocate, promote or engage in any illegal or unlawful conduct or conduct that causes damage or injury to any person or property;</p> | <p>2.5.4. popierać, promować ani uczestniczyć w jakichkolwiek nielegalnych lub niezgodnych z prawem działaniach lub w działaniach, które powodują jakiekolwiek uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała;</p> |
| <p>2.5.5. collect any data from the Business Portal other than in accordance with the Agreement including prohibition of data scraping;</p> | <p>2.5.5. zbierać, poza przypadkami zgodnymi z niniejszą Umową, jakichkolwiek danych z Portalu Bolt Business, w tym korzystać z data scraping;</p> |
| <p>2.5.6. impose any additional fees or charges on a User.</p> | <p>2.5.6. nakładać na Użytkownika jakichkolwiek dodatkowych opłat lub należności.</p> |
| <p>2.6. In the event that a User's personal account is suspended or terminated, such User's access to Bolt Business can also be suspended or terminated.</p> | <p>2.6. W razie zawieszenia lub zamknięcia konta osobistego Użytkownika dostęp takiego Użytkownika do Bolt Business może również ulec zawieszeniu lub zakończeniu.</p> |

3. Payments and refunds

- 3.1.** Customer's credit card is charged an amount which equals the fee due for the User's respective Bolt Services along with Service Fee unless another payment method and/or terms are specified in the Business Portal or in Special Terms.
- 3.2.** Customer agrees to indemnify any cost or damage to Bolt or to any other person that results from User using the Bolt Services or violating the applicable law. Customer authorises Bolt to charge such cost using Customer's elected payment method.
- 3.3.** All payments, including payment of the Service Fee, shall be processed in the local currency applicable in the country where the respective Bolt Services were used.
- 3.4.** All payments are non-refundable except as may be expressly provided otherwise herein. Any refund shall be made as credit which can be used for payment for Bolt Services used in future.
- 3.5.** An account statement along with any invoice for Bolt Business and for Bolt Services shall be made available to the Customer by Bolt, its affiliate or partner, or by the provider of the respective transportation, sales, delivery or rental services made available via Bolt platform, as provided under the Terms of Service and/or in the Agreement.

3. Płatności i zwroty

- 3.1.** Karta kredytowa Klienta jest obciążana kwotą równą opłacie należnej za odpowiednią usługę w ramach Usług Bolt Użytkownika oraz Opłacie serwisowej, o ile w Portalu Bolt Business lub w Szczególnych Warunkach nie podano innej metody i/lub warunków płatności.
- 3.2.** Klient zobowiązuje się do pokrycia wszelkich kosztów lub szkód poniesionych przez Bolt lub przez inną osobę wynikających z korzystania przez Użytkownika z Usług Bolt lub naruszenia prawa właściwego. Klient upoważnia spółkę Bolt do obciążenia go takimi kosztami z użyciem metody płatności wybranej przez Klienta.
- 3.3.** Wszelkie płatności, w tym uiszczanie Opłaty serwisowej, są przetwarzane w walucie lokalnej kraju, w którym świadczone są dane usługi w ramach Usług Bolt.
- 3.4.** Wszelkie płatności są bezzwrotne, chyba że w niniejszej Umowie wyraźnie podano inaczej. Wszelkie zwroty są dokonywane w postaci uznania kwoty, które można wykorzystać do opłacenia Usług Bolt w przyszłości.
- 3.5.** Wyciągi z konta wraz z fakturami za korzystanie z Bolt Business oraz z tytułu Usług Bolt będą udostępnione Klientowi przez Bolt, jego podmiot zależny lub partnera, lub przez dostawcę danej usługi transportowej, sprzedaży, dostawy lub wynajmu dostępnych za pośrednictwem Platformy Bolt, zgodnie z Warunkami świadczenia usług oraz/lub Umową.

- 3.6.** The account statement shall be provided in the currency applicable to the Customer's registered address declared at the time of the Agreement conclusion. Bolt shall determine the applicable exchange rate for converting fees for Bolt Services along with the Service Fee for Bolt Services used in geographies with other currencies at its reasonable discretion.
- 3.7.** Customer acknowledges that every service provider offering its services via the Bolt platform has authorised Bolt to act as its commercial agent in relation to the respective transportation, sales, delivery or rental services agreement. Bolt has a right to collect on behalf of the service provider the service fee or other fees under the services agreement payable by the User and/or by the Customer in line with this Agreement. In this case, the respective payment obligation is deemed to be fulfilled when the payment is credited to the payment account of Bolt indicated in the Business Portal.
- 3.6.** Wyciąg z konta jest podawany w walucie właściwej dla zarejestrowanego adresu Klienta podanego w chwili zawierania Umowy. Spółka Bolt ustala wedle własnego uznania zasadny i właściwy kurs wymiany do przeliczania opłat za Usługi Bolt oraz Opłaty serwisowej za Usługi Bolt na terytoriach o odmiennej walucie.
- 3.7.** Klient przyjmuje do wiadomości, że każdy dostawca usług oferujący swoje usługi za pośrednictwem Platformy Bolt upoważnił Bolt do działania w charakterze agenta handlowego w odniesieniu do danej umowy o świadczenie usług transportowych, sprzedaży, dostawy lub wynajmu. Spółce Bolt przysługuje prawo do pobierania w imieniu dostawcy usług opłaty serwisowej lub innych opłat zgodnie z umową o świadczenie usług płatnych przez Użytkownika oraz/lub Klienta zgodnie z Umową. W takim przypadku odpowiednie zobowiązanie do zapłaty zostanie uznane za wykonane po zaksięgowaniu płatności na rachunku spółki Bolt wskazanym w Portalu Bolt Business.

4. Personal data processing

4.1. Bolt and Customer remain separate data controllers regarding any personal data processed under this Agreement. Bolt and Customer shall thereby:

- 4.1.1.** adhere to all the applicable data protection laws, e.g the General Data Protection Regulation 2016/679 (GDPR), including application of proper technical and organizational data protection measures. Bolt processes personal data as described in Bolt's Privacy Policies. All available at bolt.eu/en/legal/ as applicable in the relevant territory, and as may be amended from time to time;
- 4.1.2.** inform each other immediately about any data processing incidents or breaches related to performing this Agreement;
- 4.1.3.** reasonably assist each other in responding to the requests of data subjects and authorized public authorities.

5. Confidentiality

- 5.1.** Parties shall keep confidential any business, technical or financial information, including the terms and conditions of this Agreement, received from the other party in connection with this Agreement (**Confidential Information**), unless:

4. Przetwarzanie danych osobowych

4.1. Spółka Bolt i Klient pozostają niezależnymi administratorami danych w zakresie wszelkich danych osobowych przetwarzanych na mocy niniejszej Umowy. W związku z tym spółka Bolt i Klient:

- 4.1.1.** przestrzegają wszelkich właściwych przepisów prawnych dotyczących ochrony danych, np. ogólnego rozporządzenia o ochronie danych 2016/679 (RODO), w tym stosowania odpowiednich technicznych i organizacyjnych środków ochrony danych. Spółka Bolt przetwarza dane osobowe zgodnie z Politykami prywatności spółki Bolt. Wszystkie są dostępne na stronie bolt.eu/en/legal/, obowiązują na właściwych obszarach i mogą podlegać okresowym zmianom;
- 4.1.2.** niezwłocznie informują się nawzajem o wszelkich zdarzeniach i naruszeniach związanych z przetwarzaniem danych w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy;
- 4.1.3.** w uzasadniony sposób pomagają sobie nawzajem w odpowiedzi na żądania podmiotów danych i upoważnionych organów publicznych.

5. Poufność

- 5.1.** Strony zachowują poufność wszelkich informacji gospodarczych, technicznych i finansowych, w tym warunków niniejszej Umowy, otrzymanych od drugiej strony w związku z niniejszą Umową (**Informacji poufnych**), chyba że:

- | | |
|---|---|
| <p>5.1.1. the disclosing party permits in writing the requested disclosure of particular Confidential Information;</p> <p>5.1.2. such Confidential Information is already public or becomes publicly available without the breach of this clause 5;</p> <p>5.1.3. the receiving party shall use Confidential Information solely for the purposes permitted under the Agreement;</p> <p>5.1.4. disclosure of Confidential Information is required by applicable mandatory law; or</p> <p>5.1.5. the receiving party receives an administrative or judicial order, or any other similar request for disclosure of any Confidential Information, if the receiving party provided the disclosing party written notice of such request allowing the disclosing party to assert any available defences to disclosure.</p> <p>5.2. The receiving party shall protect the disclosing party's Confidential Information in the same manner as it protects the confidentiality of its own proprietary and confidential information, but in no event using less than a reasonable standard of care.</p> | <p>5.1.1. strona ujawniająca wyraża pisemną zgodę na żądane ujawnienie wskazanych Informacji poufnych;</p> <p>5.1.2. takie Informacje poufne są już publicznie dostępne lub staną się publicznie dostępne w sposób inny niż naruszenie postanowień niniejszego art. 5;</p> <p>5.1.3. strona otrzymująca korzysta z Informacji poufnych wyłącznie do celów dozwolonych na mocy niniejszej Umowy;</p> <p>5.1.4. ujawnienie Informacji poufnych jest wymagane przez obowiązujące prawo; lub</p> <p>5.1.5. strona otrzymująca otrzyma nakaz administracyjny lub sądowy lub inne podobne żądanie ujawnienia jakichkolwiek Informacji poufnych, jeśli strona otrzymująca przekaze stronie ujawniającej pisemne powiadomienie o takim żądaniu umożliwiające stronie ujawniającej podjęcie wszelkich dostępnych środków zaradczych wobec ujawnienia.</p> <p>5.2. Strona otrzymująca chroni Informacje poufne strony ujawniającej w taki sam sposób, w jaki chroni poufność własnych informacji zastrzeżonych i poufnych, ale w żadnym razie nie stosując standardu zabezpieczeń niższego niż zasadny.</p> |
|---|---|

6. Liability

- 6.1.** Bolt Business and Bolt Services are provided on an "as is" and "as available" basis. Bolt does not guarantee that access shall be uninterrupted or error free. In case of any faults in the software, Bolt shall use its reasonable endeavours to correct them as soon as possible.
- 6.2.** The total aggregate liability of Bolt for all the claims arising under or in connection with the Agreement during the period of one calendar year, whether in contract, tort, or otherwise shall be limited to the amounts paid from Customer to Bolt under the Agreement in the 3 month period prior to the date the first claim arose.
- 6.3.** Bolt shall not be liable whether in tort, contract, or otherwise for:
- 6.3.1.** any failure of its systems that results in the failure or inability to provide Bolt Services or Bolt Business;
- 6.3.2.** loss of data;
- 6.3.3.** loss of business or profits;
- 6.3.4.** any pure economic, special, indirect, or consequential loss, costs, damages, charges or expenses;
- 6.3.5.** any costs, losses or damages caused due to inaccurate or incomplete data provided by Customer; nor for

6. Odpowiedzialność

- 6.1.** Bolt Business i Usługi Bolt są udostępniane w stanie, w jakim są, i w miarę dostępności. Spółka Bolt nie gwarantuje, że dostęp będzie nieprzerwany i bez wad. W razie jakichkolwiek błędów w oprogramowaniu spółka Bolt dokłada wszelkich uzasadnionych starań, aby je jak najszybciej wyeliminować.
- 6.2.** Łączna odpowiedzialność spółki Bolt z tytułu wszelkich roszczeń powstałych na podstawie lub w związku z Umową w okresie jednego roku kalendarzowego, bez względu, czy roszczenie dotyczy naruszenia postanowień umownych, popełnienia czynu zabronionego czy innej kwestii, będzie ograniczona do kwot zapłaconych Bolt przez Klienta na podstawie Umowy w ciągu 3 miesięcy poprzedzających datę powstania pierwszego roszczenia.
- 6.3.** Spółka Bolt nie ponosi odpowiedzialności z tytułu naruszenia postanowień umownych, czynów niedozwolonych ani innych za:
- 6.3.1.** jakiegokolwiek brak działania jej systemów, które spowoduje awarię lub brak możliwości świadczenia Usług Bolt lub Bolt Business;
- 6.3.2.** utratę danych;
- 6.3.3.** utratę zleceń lub zysków;
- 6.3.4.** wszelkie bezpośrednie szkody gospodarcze, szczególne, pośrednie i wynikowe, koszty, odszkodowania, opłaty i wydatki;
- 6.3.5.** wszelkie koszty, straty lub odszkodowania będące wynikiem podania przez Klienta nieprawidłowych lub niekompletnych danych, ani za;

- | | |
|---|---|
| <p>6.3.6. the actions, errors or omissions of any third party providing its services via Bolt platform (e.g. driver, courier) other than a Bolt affiliate.</p> <p>6.4. Customer is liable for all the activities of its representatives and Users including but not limited to any breach of Terms of Service by a User, and fees incurred in the course of unauthorised, fraudulent or other unlawful activity connected to the User's use of Bolt Services.</p> <p>6.5. Bolt may use or reference the other party's name, logo, trademarks or service marks in a press release or otherwise without the prior consent of such other party in each instance. The Customer may do the same having acquired prior consent from Bolt.</p> <p>6.6. Force majeure. Non-performance of either party under the Agreement shall be excused to the extent and during the period that performance is rendered impossible by strike, fire, flood, earthquakes, governmental acts or orders or restrictions, failure of suppliers, or contractors, or any other reason where failure to perform is beyond the reasonable control and not caused by the negligence or wilful misconduct of the non-performing party.</p> <p>6.7. The limitations of liability set out in this clause shall apply to the maximum extent permitted by law.</p> | <p>6.3.6. działania, błędy lub zaniechania podmiotów trzecich świadczących swoje usługi za pośrednictwem Platformy Bolt (np. kierowca, dostawca) innych niż podmiot powiązany Bolt.</p> <p>6.4. Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie czynności swoich przedstawicieli i Użytkowników, w tym między innymi wszelkie naruszenia Warunków świadczenia usług przez Użytkownika, a także opłaty poniesione w toku nieupoważnionego, nieuczciwego lub niezgodnego z prawem działania związanego z korzystaniem przez Użytkownika z Usług Bolt.</p> <p>6.5. Spółka Bolt może używać lub odwoływać się do nazwy, logo, znaków towarowych lub znaków usługowych drugiej strony w komunikatach prasowych lub innych miejscach bez uprzedniej zgody drugiej strony w każdym przypadku. Klient ma takie samo prawo po uzyskaniu uprzedniej zgody od spółki Bolt.</p> <p>6.6. Siła wyższa. Niewykonanie przez którąkolwiek ze stron niniejszej Umowy nie podlega odpowiedzialności w zakresie i w okresie, w jakim takie wykonanie było niemożliwe ze względu na strajk, pożar, powódź, trzęsienie ziemi, ustawy, zarządzenia lub ograniczenia rządowe, niedopełnienie obowiązków przez dostawców lub podwykonawców lub z jakiegokolwiek innego powodu, z którego niewykonanie Umowy leżało poza racjonalną kontrolą i nie zostało spowodowane zaniedbaniem lub umyślnym działaniem strony, która nie wykonała Umowy.</p> <p>6.7. Ograniczenie odpowiedzialności ustanowione w niniejszym artykule obowiązują w maksymalnym zakresie dozwolonym przepisami prawa.</p> |
|---|---|

7. Term and termination

- 7.1.** The Agreement becomes effective from the moment of successful processing of Customer's signup application to the Business Portal, and remains in effect until terminated in accordance with the provisions of the Agreement.
- 7.2.** A party may terminate the Agreement at any time and for any reason by notifying the other party at least 7 days in advance.
- 7.3.** A party is entitled to terminate the Agreement without prior notice but by providing relevant reasoning in cases where the other party materially breaches the Agreement, any applicable laws or regulations, or harms the other party's brand, reputation or business.
- 7.4.** All outstanding payment obligations, as well as obligations arising out of liability and confidentiality provisions of this Agreement shall survive the termination of this Agreement. Confidentiality provisions shall terminate in 5 years from the end of the Agreement.

7. Okres obowiązywania i wypowiedzenie

- 7.1.** Umowa wchodzi w życie w chwili skutecznego przetworzenia wniosku rejestracyjnego Klienta na Portalu Bolt Business i pozostaje w mocy do wypowiedzenia zgodnie z postanowieniami Umowy.
- 7.2.** Każda ze stron może wypowiedzieć Umowę w dowolnym czasie z dowolnego powodu, powiadamiając drugą stronę z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem.
- 7.3.** Strona ma prawo wypowiedzieć Umowę bez uprzedniego powiadomienia, podając stosowne uzasadnienie w przypadkach, w których druga strona rażąco naruszy Umowę, jakiegokolwiek przepisy prawa właściwego lub zaszkodzi marce, dobremu imieniu lub działalności drugiej strony.
- 7.4.** Wszelkie zobowiązania finansowe oraz obowiązki wynikające z postanowień niniejszej Umowy dotyczących odpowiedzialności i poufności pozostają w mocy po wypowiedzeniu niniejszej Umowy. Postanowienia dotyczące poufności wygasają 5 lat po zakończeniu Umowy.

- 7.5. Customer's access to the Business Portal may be blocked for a period of investigation, if a material infringement of the Agreement or fraudulent activity associated with Customer's use of Bolt Business is suspected.
- 7.5. Dostęp Klienta do Portalu Bolt Business może zostać zablokowany na czas dochodzenia w przypadku podejrzenia rażącego naruszenia Umowy lub nieuczciwego działania związanego z korzystaniem przez Klienta z Bolt Business.

8. Final provisions

- 8.1. Any notice or document under the Agreement shall be sufficiently given:

- 8.1.1. if delivered personally, at the time of delivery to the party;
- 8.1.2. if delivered by courier, on the date stated by the courier as being the date on which the envelope containing the notice was delivered to the party;
- 8.1.3. if sent by registered mail, on the 10th day after handing the document over to the post office for delivery to the party;
- 8.1.4. if provided in the Business Portal, or if sent by email, on the 2nd day following the dispatch of the message.

- 8.2. Bolt reserves the right to make changes to these General Terms and Conditions at any time. Such changes shall take effect after they have been made available to Customer via Business Portal or notified to Customers contact details recorded under the Business Portal within a reasonable period of time prior to the changes taking effect. Continued use of Bolt Business after changes have taken effect shall constitute Customer's consent to such changes.

- 8.3. Bolt reserves the right to add, remove and update features and functionality of Bolt Business, Bolt application, any Bolt API; or other Bolt platform or service offering at any time including but not limited to pricing, payment methods and requirements for the use of Bolt Services.

- 8.4. Bolt reserves the right to offer promotional initiatives to Users for the benefit of Users at any time.

- 8.5. This Agreement and the rights and obligations thereunder may not be assigned or transferred to third parties by the Customer, in whole or in part, without the prior written consent of Bolt. Agreement may be assigned and transferred by Bolt, in whole or in part, in Bolt's sole discretion provided that the assignee is not a direct competitor of the Customer and has assumed the obligations under the Agreement.

- 8.6. The Agreement constitutes the entire agreement between the parties relating to its subject matter and supersedes all prior communications, drafts, agreements, representations, warranties, stipulations and undertakings of whatsoever nature, whether oral or written between the parties.

8. Postanowienia końcowe

- 8.1. Wszelkie powiadomienia lub dokumenty związane z niniejszą Umową są uważane za skutecznie dostarczone:

- 8.1.1. jeśli zostały dostarczone osobiście – w chwili doręczenia drugiej stronie;
- 8.1.2. jeśli zostały dostarczone przez kuriera – w dniu wskazanym przez kuriera jako dzień doręczenia stronie koperty zawierającej powiadomienie;
- 8.1.3. jeśli zostały wysłane przesyłką poleconą – w 10. dniu od przekazania przesyłki do urzędu pocztowego w celu doręczenia stronie;
- 8.1.4. jeśli zostały udostępnione za pośrednictwem Portalu Bolt Business lub wysłane pocztą elektroniczną – w 2. dniu po wysłaniu wiadomości.

- 8.2. Spółka Bolt zastrzega sobie prawo do zmiany niniejszych Ogólnych warunków w dowolnym czasie. Takie zmiany wchodzi w życie po udostępnieniu Klientowi za pośrednictwem Portalu Bolt Business lub przesłaniu powiadomienia do Klienta z użyciem danych kontaktowych podanych w Portalu Bolt Business w stosownym czasie przed wejściem zmian w życie. Dalsze korzystanie z Bolt Business po wejściu zmian w życie oznacza zgodę Klienta na te zmiany.

- 8.3. Spółka Bolt zastrzega sobie prawo do dodawania, usuwania i aktualizowania funkcji i opcji Bolt Business, aplikacji Bolt, wszelkich API Bolt i innych platform Bolt lub oferty usług w dowolnym czasie, w tym między innymi cen, metod płatności i wymagań do korzystania z Usług Bolt.

- 8.4. Spółka Bolt zastrzega sobie prawo do oferowania Użytkownikom w dowolnym czasie działań promocyjnych z korzyścią dla Użytkowników.

- 8.5. Niniejsza Umowa oraz wynikające z niej prawa i obowiązki nie podlegają cesji ani przeniesieniu przez Klienta na osoby trzecie, w całości ani w części, bez uprzedniej pisemnej zgody spółki Bolt. Umowa może zostać scedowana lub przeniesiona przez spółkę Bolt, w całości lub w części, wedle własnego uznania spółki Bolt, pod warunkiem, że cesjonariusz nie jest podmiotem bezpośrednio konkurencyjnym wobec Klienta i że przejmie obowiązki z tytułu Umowy.

- 8.6. Umowa stanowi całe porozumienie między stronami dotyczące jej przedmiotu i zastępuje wszelkie uprzednie komunikacje, wersje robocze, umowy, oświadczenia, gwarancje, postanowienia i zobowiązania jakiegokolwiek rodzaju, ustne i pisemne, pomiędzy stronami.

8.7. Any right or obligation of either party under the mandatory applicable law shall overrule any conflicting term under the Agreement to the minimal extent required.	8.7. Wszelkie prawa i obowiązki strony wynikające z obowiązującego prawa uchylają jakiegokolwiek sprzeczne warunki określone w Umowie do minimalnego niezbędnego zakresu.
8.8. Governing law and jurisdiction	8.8. Prawo właściwe i jurysdykcja
8.8.1. The Agreement shall be governed by, and construed and enforced in accordance with the laws of the place of Customers registered address declared at the time of the Agreement conclusion. If a dispute arising out of or relating to the Agreement including non-contractual claims can not be settled by negotiations within 30 days, then it shall be finally and exclusively settled in the courts of the place of Customers registered address declared at the time of the Agreement conclusion.	8.8.1. Umowa podlega regulacji, interpretacji i wykonaniu zgodnie z prawami właściwymi miejscowo dla adresu siedziby Klienta podanego w chwili zawarcia Umowy. W przypadku sporu wynikającego z Umowy, w tym roszczeń pozaumownych, które nie mogą zostać rozstrzygnięte w drodze negocjacji w ciągu 30 dni, zostaną one rozstrzygnięte ostatecznie i wyłącznie w sądach właściwych miejscowo dla adresu siedziby Klienta podanego w chwili zawarcia Umowy.
8.8.2. Should the place of Customers registered address declared at the time of the Agreement conclusion be outside of the European Economic Area, United Kingdom, Ghana, Kenya, Nigeria, South Africa, Uganda or United Republic of Tanzania then the Agreement shall be deemed to be governed by and construed and enforced in accordance with the laws of Estonia. If a dispute arising out of or relating to the Agreement including non-contractual claims could not be settled by the negotiations in 30 days, then it shall be finally and exclusively settled in Harju County Court.	8.8.2. W przypadku gdy miejsce adresu siedziby Klienta podanego w chwili zawierania Umowy znajduje się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym, Zjednoczonym Królestwem, Ghaną, Kenią, Nigerią, RPA Ugandą lub Zjednoczoną Republiką Tanzanii,, wówczas Umowa podlega regulacji, interpretacji i wykonaniu zgodnie z prawami Estonii. W przypadku sporu wynikającego z Umowy, w tym roszczeń pozaumownych, które nie mogą zostać rozstrzygnięte w drodze negocjacji w ciągu 30 dni, zostaną one rozstrzygnięte ostatecznie i wyłącznie w sądzie Prowincji Harju.
8.9. In case of conflict between the English and the Polish text, the latter shall prevail.	8.9. W przypadku sprzeczności między wersją angielską i polską obowiązująca jest wersja polska.